

## M. CANO. RELECCIONES TEOLÓGICAS (1550)

### PRESENTACIÓN DEL LIBRO (frommann, Stütgart 2023)

---

#### I. Presentar la figura de Cano:

- Autor de la obra metodológica *De locis theologicis*
- Catedrático de *Prima* de teología en la Universidad de Salamanca (Siglo de Oro)
- Discípulo predilecto de Vitoria, el cuál no escribió nada, pero nos legó una Escuela

#### II. Las Relecciones teológicas

##### — ¿En qué consiste el libro?

- Una edición crítica de las dos Relecciones que pronunció Cano en Salamanca, cursos 1547 y 1548
- Texto latino-español (págs. enfrentadas con las notas a pié)
- Temática sacramentaria: *De sacramentis in genere* y *De poenitentia (virtus et sacramentum)*
- Era una temática (la sacramentaria) candente en ese momento histórico: Lutero y el Concilio de Trento (1551)

#### III. La pregunta fundamental: ¿porqué escribiste este libro?

- Campo erial. Laguna científica (no estudios)
- Conocía el contenido y su interés (desde mi época de profesor en esta Facultad)
- Relación con proyecto del Instituto Max-Plank (Frankfurt am Maim) sobre la Escuela de Salamanca: Dr. Thomas Duve está en el origen (me animó a ello)
- De hecho, se inserta un proyecto de investigación de largo recorrido: *Diccionario del lenguaje jurídico-político de la Escuela de Salamanca* (del siglo XVI), con unas 200 voces; plazo aproximado hasta 2030 (están al final de la primera etapa, escaneo de fuentes, y comienzo de elaboración de las voces)

#### IV. Objetivos del trabajo

- Vid. diapositiva

#### V. Ediciones. Algunos datos ilustrativos

- *La editio princeps* (la primera), en Salamanca 1550, imprenta de A. Portonariis.

— Cano entregó su manuscrito al impresor (luego se desentendió de la obra). Era cate-  
drático de *Prima* de Teología en Salamanca, sucesor de Vitoria.

— En los 30 años siguientes se hicieron 6 ediciones más (desde 1550 hasta 1580)

— Las ediciones de **Ingolstadt** (1577 y 1580) presentan un interés particular. Sobre todo,  
la de 1580 (el «enigma» de Ingolstadt, lo he llamado: historia de un cartapacio); vid. infra.

#### VI. El «enigma de Ingolstadt (1580)

— Encontramos que un momento dado la *editio princeps* tiene una laguna sorprendente  
(en la *Relectio De poenitentia*), pues falta la respuesta a uno de los argumentos contrarios  
a la tesis que se discute (son tres, y solo se responde a dos, falta el tercero)

— Esta respuesta que falta la encontramos en la edición de Ingolstadt de 1580, también  
de manera inesperada

— Vid imágenes en las diapositivas que presento

— ¿Qué había sucedido? Un jesuita llegado de Salamanca a Ingolstadt ese curso (1579-  
1580), traía unos cartapacios manuscritos de la *Relectio De poenitentia*, con el texto ma-  
nuscrito de 1548, que recogía el discurso de Cano en directo; de hecho, presentaba bas-  
tantes diferencias con la *editio princeps*, único texto conocido. Alguien que fue testigo  
presencial en 1548, había tomado buena nota (quizá un estenógrafo) de las palabras de  
Cano (como había sucedido con las Relecciones de Vitoria).

— Esta edición presenta un carácter especial, pues aporta muchas variantes

— Estamos con toda probabilidad ante **una segunda fuente** de la *Relectio De poenitentia*,  
lo cual hace que la *editio* crítica adquiera un alto valor, pues corrige y aporta nuevos datos  
al texto de la Relección, que contiene la *editio princeps* de 1550

#### VII. SUBRAYAR LOS PUNTOS MÁS INTERESANTES (MÉRITOS Y VALORES AÑADIDOS)

— **Nuevo método teológico**. Los *loci theologici*. Puesto en práctica en las RTH

— **El «enigma de Ingolstadt»**. Frutos de la investigación edición crítica. Muestra la nece-  
sidad de hacer una edición crítica

— **Dibujar el «esqueleto» de la obra**. Texto largo y complejo. Ayuda eficaz para  
seguirlo bien

— **Contenido**. Teología de gran calado. Original, creadora, concreta/práctica:

- Causalidad de los sacramentos (gran debate ad intra: ¿cómo causan la gracia?)

- Ausencia de polémica ad extra. No teología de controversia. Los temas son resueltos  
«por elevación»